

YEŞİM NAZLAR :

Bonjour, bonsoir. Nous allons commencer l'enregistrement puis je ferai l'appel des participants.

Bonjour. Bonsoir à tous. Bienvenue à l'appel mensuel d'AFRALO. Aujourd'hui, nous sommes mercredi 12 juillet 2017. Il est 18 h 30 UTC. Je vais m'excuser si je ne prononce pas bien vos noms.

Je vais faire l'appel des participants.

Sur le canal anglais, nous avons : Sarah Kiden, Seun Ojedeji, Bram Fudzulani, Vernatius Okwu Ezeama, Barrack Otieno et Isaac Maposa.

Sur le canal français, nous avons : Ramanou Biao, Aziz Hilali, Olévié Kouami, Gabdibé Gab-Hingonne, Brahim Ousmane Mustapha, Malick Traoré, Aicha Abbaad, Karidia Sangare, Moriba Goita, Baudouin Schombe, Coovi Hermann, Roger Baah, Bakary Kouyate, Ahmath Bamba Mbacke et Abdeldjalil Bachar Bong.

Nous avons reçu les excuses de Beran Dondeh, Michel Tchonang Linze, et de Silvia Vivanco du personnel.

Au niveau du personnel de l'ICANN, c'est moi qui vais m'occuper de cet appel, Yeşim Nazlar. Et notre interprète de français est Claire.

Bien. Donc avant de commencer, je vais rappeler à tout le monde que vous devez donner votre nom avant de prendre la parole pour l'interprète, et je vous donne la parole Aziz. Allez-y.

Aziz, vous pouvez y aller.

---

*Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier, mais pas comme registre faisant autorité.*

---

AZIZ HILALI :                      Merci beaucoup. C'est Aziz qui reprend la parole. Bonsoir à tous. Oui. Je suis en train de parler. Comment –

Claire, vous m'entendez ?

INTERPRÈTE :                      On vous entend parfaitement, Aziz. Allez-y. On vous entend très bien. Allez-y. Vous pouvez commencer.

AZIZ HILALI :                      Est-ce que vous m'entendez ?

INTERPRÈTE :                      Aziz, on vous entend. Vous pouvez y aller.

AZIZ HILALI :                      Parfait. Bonsoir à tous. Bonsoir à toutes. Je crois qu'il y a un déphasage, donc je reprends la parole. Ce n'est plus la peine de vous dire si vous m'entendez. Donc je commence.

Bonsoir à tous, bonsoir à toutes. Je suis ravi de vous retrouver à cet appel [décidé] trois semaines après Johannesburg. Du coup, je reconnais les visages de pas mal d'entre vous. Je suis si content que la participation soit importante. Ça veut dire que l'impact de la réunion de Johannesburg a fait son effet. Donc, comme nous n'avons qu'une heure et que nous n'avons qu'une interprète, on va essayer de faire vite. Et puis je vais commencer. Certains parmi vous sont intéressés.

---

Le premier s'agit des règles de génération d'étiquettes pour la zone racine [inaudible]. Et l'objectif c'est de demander à la communauté de faire des commentaires sur la validité des noms de domaine du premier niveau au niveau de l'IDN. L'IDN, c'est l'internationalisation des noms de domaine ainsi que toutes les variantes. La communauté, donc, avait [inaudible] la procédure pour développer [inaudible] étiquettes, des règles de génération pour la zone racine IDN. Et puis vous pouvez trouver un document PDF pour l'opérateur de registre, pour répondre aux menaces de sécurité. Donc c'est purement quelque chose qui est en rapport avec la sécurité.

Et si vous vous rappelez, nous avons eu pendant les sessions de renforcement de capacités un [inaudible] de la part de Dave sur la sécurité qui est importante. Là aussi, il s'agit – c'est un appel pour recueillir des commentaires sur le cadre qui est proposé pour l'opérateur de registres pour répondre aux menaces de sécurité, qui était un effort de collaboration des membres de l'équipe de rédaction de cadre [inaudible] ce qu'on appelle le [SFDT], au nom des parties prenantes du registre RySG, Groupe de travail sur la sécurité publique.

Le troisième et dernier point, c'est un appel à commentaires concernant le [GSE]. Il s'agit de faire des commentaires sur les procédures d'exploitation [inaudible] et du règlement de l'ICANN. Juste un petit rappel que le Conseil de la GNSO avait demandé au personnel chargé des politiques de l'ICANN de rédiger un projet pour les modifications, pour les ajustements nécessaires aux procédures d'exploitation de la GNSO [inaudible] aux articles des statuts d'ICANN relatifs à ce groupe, à cette constituante qui s'occupe des noms de domaines génériques, chargée d'identifier les noms [inaudible] et les obligations de la GNSO

---

---

en vertu des statuts rédigés de l'ICANN qui ont été adoptées suite à la transition des fonctions de l'IANA.

Voilà j'ai terminé avec les consultations publiques. Et comme d'habitude, juste après, sauf s'il y a des questions, juste après, on passe aux rapports.

Les rapports. Il y a deux types de rapports que nous faisons ; les [inaudible] venir de l'ALAC, et c'est soit Seun, soit Wafa, soit Tijani. Ce sont eux qui sont les membres d'ALAC qui siègent au sein de l'ALAC qui représentent AFRALO. Et le deuxième point, il s'agit des activités. Vos activités. Vous, en tant qu'ALS.

Donc je vais commencer, s'il y a de l'ALAC. Tijani a un empêchement. Il n'a pas pu [inaudible] il prend la parole. Je commence par Seun. Est-ce que Seun tu m'entends ? Tu es là pour nous parler des rapports des actions à venir et des activités de l'ALAC ? À toi la parole.

SEUN OJEDEJI :

Nous sommes réunis lors de la réunion d'ALAC de Johannesburg. Et nous avons parlé de tout cela. Cela a été une très bonne réunion sur les activités qu'ALAC est en train de mettre en œuvre et la révision d'At-Large. Et nous sommes en train de travailler avec le groupe de travail sur la réponse à cette révision.

On peut aussi parler de la mise en œuvre de cette révision d'At-Large. Donc nous sommes dans le processus de travailler avec le NomCom aussi, au niveau d'AFRALO. Peut-être que vous vous souvenez, nous avons – nous devons élire des membres d'ALAC et donc nous sommes dans ce processus de confirmation.

---

Nous avons parlé de la mission de l'ALAC et nous participons au Groupe de travail de la piste de travail 2. Et nous avons travaillé aussi sur ce que l'on allait faire avec les fonds résultant des enchères. Et donc, nous sommes en train de recueillir l'opinion de la communauté pour voir comment gérer ces fonds provenant des enchères.

Les membres, je vous donne la parole maintenant si vous avez quelque chose à ajouter que j'ai oublié. Merci. J'ai fini.

YEŞİM NAZLAR :

Je voudrais vous dire qu'Aziz vient de se déconnecter et que nous essayons de le rappeler. Donc, attendez une minute ou deux. On va essayer de rappeler Aziz.

– Oui je pense que ce serait.

INTERPRÈTE :

Il y a une question ici. Est-ce qu'on peut poser une question ?

AZIZ HILALI :

Je suis là, Claire. Je ne sais pas où vous en êtes.

YEŞİM NAZLAR :

Voilà. Aziz est de nouveau avec nous. Aziz, est-ce que vous pouvez prendre la parole ? Est-ce que vous nous entendez ?

AZIZ HILALI :

Oui. Est-ce que Seun a pu parler ? Est-ce que je peux passer à l'autre point ?

---

INTERPRÈTE : Aziz, oui il a pu parler. Vous pouvez passer au point suivant. Seun dit qu'il a fini, ça y est. Merci.

AZIZ HILALI : Merci beaucoup. Donc on passe au deuxième point, qui est l'activité récente et à venir des membres d'AFRALO. Je vous signale que je n'ai plus la connexion, donc je n'ai pas devant moi [inaudible]. Donc si Yeşim peut m'aider pour me dire qui demande la parole sur Skype. Est-ce que quelqu'un veut prendre la parole ou je pense au point suivant ?

INTERPRÈTE : Aziz, il y a Yeşim qui demande la parole. Une seconde.

YEŞİM NAZLAR : Nous avons une mainlevée de Bakary Kouyate. Est-ce que nous lui donnons la parole ? Oui ?

AZIZ HILALI : Oui. Très rapidement. Allez-y.

INTERPRÈTE : Oui, Bakary Kouyate, vous pouvez parler. Allez-y.

BAKARY KOUYATE : Bonsoir tout le monde. Bonsoir Aziz. Juste pour souligner qu'il y a beaucoup de coupures à notre niveau. Il y a beaucoup de coupures. Je ne sais pas si le chef technique pourrait faire quelque chose par rapport à ça. Il y a beaucoup de microcoupures. Merci.

AZIZ HILALI :

Merci beaucoup, Bakary. J'ai le même problème. En ce moment même, j'ai au téléphone et je n'ai pas devant moi Adobe Connect. Je suis complètement déconnecté. Donc si vous permettez, comme on n'a pas le temps, je vous propose qu'on passe au point 2 concernant les sujets pour information. Et nous allons commencer par Sarah qui a préparé un très bon rapport sur les activités que nous avons faites au niveau de Johannesburg concernant les formations de renforcement de capacités, les activités de sensibilisation que nous avons faites au niveau de l'université. Donc je vous donne la parole, Sarah [inaudible] seulement cinq minutes au maximum. Je vous donne la parole, Sarah.

SARAH KIDEN :

Est-ce que vous m'entendez ? Bien. Merci beaucoup. Nous avons fait un petit livre électronique pour présenter tout ce qui a été fait dans le domaine du développement des compétences à la réunion de Johannesburg. Il y a les activités ; donc elles sont présentées dans ce petit livre électronique. Est-ce que vous pouvez voir sur votre écran maintenant à moins que vous ne soyez pas sur Adobe Connect ? À ce moment-là, vous pouvez le regarder sur la page wiki. Je vais vous le montrer un petit peu pour que vous puissiez voir comment ça marche et puis vous pouvez nous dire aussi s'il y a des choses que vous voulez ajouter ou retirer. Donc voilà. Ce document vous le voyait sur l'écran de l'Adobe Connect.

Nous avons donc les séminaires qui ont été organisés, les sessions de développement, de renforcement des capacités, les séminaires Web, les participants qui étaient là, l'assemblée générale, le showcase, etc. Donc

---

voilà. Si vous avez des commentaires ou des contributions à faire, faites-le.

Ensuite, nous cherchons des volontaires pour nous aider à faire ce même document en français, pour qu'il puisse être fait en deux langues au moins. Voilà. J'ai fini. Je ne sais pas si vous avez des questions à me poser. Je suis à votre disposition. Merci.

INTERPRÈTE : Sarah a fini.

AZIZ HILALI : Merci beaucoup Sarah. C'est Aziz qui reprend la parole. Je te félicite pour ce travail excellent que tu as fait, et je demande justement qu'il y ait des volontaires pour nous aider non seulement pour écrire ce rapport en français, mais aussi aider Sarah dans son travail au niveau des rapports mensuels parce qu'AFRALO a fait beaucoup de choses. Il y a un point où il faut encore faire un petit effort de notre part [inaudible] et de faire un petit rapport [inaudible] activités d'AFRALO durant le mois. Et donc ce sont les rapports mensuels. Et donc, appel à volontaires pour ceux qui veulent aider, soit en français, soit en anglais.

Deuxième chose. Je tiens à exprimer vraiment nos félicitations à Sarah parce que c'est un rapport qui va rester dans les annales et que beaucoup d'EURALO vont consulter pour voir comment ils peuvent faire comme nous mieux que nous. Donc je vous signale qu'AFRALO a [inaudible] continuer « inshaa Allah », et qu'il va continuer à être le RALO leader qui fait des initiatives qui sont, en général, suivies par les autres RALO.

---

Et donc, merci beaucoup encore Sarah. Est-ce qu'il y a des volontaires pour la partie en français, ou je vous laisse contacter directement Sarah ? Je demanderai [inaudible].

Donc, maintenant, si vous permettez, on passe au point suivant. Il s'agit de la révision d'At-Large. Et je pense que Tijani n'est pas là pour nous donner les informations sur l'avancée au niveau de la révision d'At-Large. Je pense que la révision d'At-Large, Sarah peut le confirmer, c'est lié aussi au point que nous allons discuter aujourd'hui sur les membres individuels.

Donc si Tijani n'a pas rejoint la conférence, l'appel, si Sarah ne veut pas ajouter d'autres points sur ce point, on peut passer au point suivant. Mais c'est un point qui concerne Mohammed. Je vous signale que Mohammed est toujours avec nous, mais cette fois il est en convalescence. Donc ce point aussi, on le laissera pour la prochaine réunion. Et comme ça, on aura sûrement la prochaine fois plus d'informations.

Est-ce que quelqu'un veut prendre la parole sur ce point ? Non. Tant mieux. Donc on va passer au point sur les sous-groupes de la seconde phase du travail du CCWG-Responsabilité et redevabilité de l'ICANN.

INTERPRÈTE : Aziz, il y a Seun qui demande la parole.

AZIZ HILALI : Justement, dites-lui que je lui donne la parole pour le point que je viens de citer et éventuellement il y a d'autres choses à ajouter. Mais je lui

---

donne aussi la parole pour parler du travail de la seconde phase du CCWG. Merci.

SEUN OJEDEJI :

Oui. Bien. Donc c'est moi, Seun. Donc pour le CCWG-Responsabilité, la piste de travail 2, le Groupe de travail, ce sous-groupe a repris les discussions pour après Johannesburg, pour la première juridiction. Et le coprésident du CCWG a demandé au sous-groupe et aux rapporteurs du sous-groupe de mettre en place un processus. Et donc nous allons nous focaliser sur les problèmes, voir quels étaient les problèmes, et de comprendre pourquoi, et essayer de proposer une solution. Donc cela a été discuté pendant la réunion du CCWG-Responsabilité. Et j'encourage les personnes qui veulent se joindre à nous pour travailler sur ces sous-groupes sur la piste de travail 2 à se joindre à nous et à regarder la page du CCWG et de nous dire si vous voulez participer donc à ce travail concernant la juridiction. J'ai fini. Merci.

AZIZ HILALI :

Merci Seun. C'est Aziz qui reprend la parole. Effectivement, moi je [inaudible] ce que vient de dire Seun [inaudible] moi-même je ne suis pas de très près. Mais d'après Seun, Tijani et Mohammed qui suivent de très près, il n'y a que trois personnes d'AFRALO qui [inaudible] de très près. Et il y a des problèmes juridiques, des problèmes techniques, et c'est la transition [inaudible] des fonctions IANA. C'est-à-dire comment transférer les fonctions qui relevaient d'une entité à toute une communauté dans laquelle il n'y a pas que le côté technique, mais aussi le côté de redevabilité de l'ICANN. Et je vous assure, on apprend beaucoup de choses. Donc j'invite mes amis qui sont présents à

---

s'impliquer un peu plus, à lire et aller sur la page que Seun vient d'indiquer pour connaître bien le sujet.

S'il n'y a pas de main levée, s'il n'y a pas de demande parole, je vais passer tout de suite au point suivant. C'est le point sur les sujets d'information.

Alors, pour sujet d'informations, nous allons commencer – les sujets pour discussion, pardon. Les sujets pour discussion, nous allons commencer d'abord par le projet du plan stratégique d'AFRALO concernant tout ce qui est sensibilisation et engagement. Et il y a un document qui concerne le budget de 2018, concernant le programme CROPP. Donc si Daniel [inaudible] est là sur l'appel, c'est lui qui suit de très près. C'est lui qui représente AFRALO dans le groupe de l'outreach et je lui donne la parole.

Est-ce que Daniel est là ?

INTERPRÈTE :

Je ne reçois aucune réponse de Daniel. Et Yeşim dit qu'elle pense que Daniel n'est pas sur cet appel.

AZIZ HILALI :

Il n'est pas sur cet appel. Alors s'il n'y a pas Tijani non plus, normalement, comme vous le savez, AFRALO a eu beaucoup de succès dans le programme CROPP, dans tout ce qui est sensibilisation et engagement dans la région. En particulier, avec la participation que nous faisons d'une manière très active dans les sommets africains. Nous avons quatre participants qui ont participé, d'AFRALO, qui ont participé

---

au dernier sommet africain qui a eu lieu à Nairobi. C'est Seun, Sarah, Daniel, Michel Tchonang et Janvier étaient là et peuvent témoigner. Ils ont fait des rapports. Vous pouvez aller – je vous invite à aller sur la page wiki qui concerne tout ce qui est CROPP, et vous allez trouver les rapports des activités que ses membres d'AFRALO ont faites.

Donc puisque Daniel et Tijani ne sont pas là, il y a une consultation concernant le plan stratégique. Je vous demanderai dans les actions à entreprendre, on avait demandé à Daniel et Tijani s'ils veulent bien envoyer un mail expliquant le budget du projet du plan stratégique pour qu'on reçoive des commentaires avant de le soumettre au staff pour le soumettre à l'ICANN. Voilà.

Ce point est passé. Nous allons passer à un autre point, celui des membres individuels d'AFRALO. Vous savez que nous avons fait une autre assemblée générale et que l'un des points importants que normalement on doit adopter, c'est les membres individuels. Je vous explique pourquoi.

On a eu un échange, Sarah, Seun [Inaudible] –

Pardon ?

[Inaudible] OK.

C'est qui qui parle ?

INTERPRÈTE :

Je ne sais pas Aziz. [Inaudible] nous interrompre. Je ne sais pas. Il nous interrompt, mais ce n'est pas clair. Donc, continuez. Continuez, Aziz.

---

AZIZ HILALI : Alors c'est un point important. Je voudrais [inaudible] –

Il parle quelle langue, là ? On parle anglais ou français, là ?

INTERPRÈTE : Je ne sais pas, Aziz. Non ce n'est pas une langue que je comprene.  
C'est clair. Je vais leur demander de le mettre en muet.

AZIZ HILALI : Yeşim, est-ce que vous pouvez le mettre en MUTE ? Yeşim, est-ce que  
vous pouvez mettre en MUTE ce groupe ? OK. Je continue donc.

INTERPRÈTE : Yeşim dit qu'elle va mettre toutes ces lignes en muet de façon à ce  
qu'on n'entende qu'Aziz. OK. Merci.

AZIZ HILALI : Non. On n'entend qu'Aziz ou celui qui parle. Pour l'instant, c'est Aziz qui  
parle effectivement. Alors je vous disais, et s'il vous plaît, vraiment, il  
faut prendre bien la peine d'écouter cette question parce que c'est  
important.

Nous avons eu une discussion, à la réunion de Johannesburg. Nous  
avons eu une discussion avec l'ALAC et avec particulièrement le  
président de l'ALAC. Donc c'est suite à notre assemblée générale, j'ai  
reçu, moi en tant que président d'AFRALO, un message de la part du  
président de l'ALAC dans lequel il nous faisait des remarques sur les

---

discussions et sur les messages qui ont circulé sur les listes d'AFRALO. Je parle uniquement, je précise cela uniquement, je parle uniquement du membre individuel parce que c'est un point important qui concerne toutes les RALO et qui concerne l'ALAC. C'est pour cela que je vous demanderai donc, et je reviens donc au message du président de l'ALAC qui nous dit qu'il comprend bien les discussions d'AFRALO autour des règles de performance au niveau d'AFRALO et concernant l'adhésion individuelle. Il précise que c'est un faux débat. C'est un débat qui ne doit pas y être.

Pourquoi ? Parce que sur la base d'une recommandation de la première évaluation d'At-Large, qui a été validée par At-Large, et que toutes les RALO doivent permettre aux individus d'être [inaudible] à toutes les RALO. En effet, toutes les RALO, y compris AFRALO, nous avons rejeté le modèle EMM. Est-ce que vous vous rappelez du modèle EMM dont nous avons parlé durant la réunion de Johannesburg ?

Il y a eu un cabinet qui s'appelle ITEMS qui a fait toute une révision, toute une étude. Un cabinet de consultants qui a pris la charge de réviser At-Large a proposé des choses qui ont été rejetées par l'ALAC. L'une des choses qu'ils ont proposées, soi-disant pour le résumé, parce qu'on n'a pas le temps, c'est de remplacer les ALS par des EMM ; pratiquement par des individus. Et donc ils ne disent pas qu'il faut enlever les ALS, mais qu'il est toute une révision [inaudible].

Or, ça, ça a été rejeté par l'ALAC. Ça a été rejeté par les RALO. Et nous avons demandé de voter. Il y avait unanimité sur ce projet. Par contre, nous avons demandé que le modèle EMM soit rejeté, mais avec un engagement que toutes les RALO permettent l'adhésion individuelle.

---

---

Donc si nous ne pouvons pas répondre à ces critères, cela serait un peu contradictoire par rapport à ce que nous disons au Conseil d'administration de l'ICANN. Et donc nous devons absolument accepter l'adhésion individuelle indépendamment donc des règles qu'on est en train de discuter et que nous allons reporter pour un groupe de travail.

Donc moi, en tant que président d'AFRALO, j'ai la charge de vous demander – à vous de décider, vous pouvez dire non – de décider qu'on accepte le membre individuel, qu'on ne discute plus sur ce point. Cela ne remet pas en question le groupe de travail qui va discuter des autres règles.

Voilà. J'ai terminé. Je vous donne la parole et j'aimerais bien avoir votre avis.

INTERPRÈTE :

Je vous avertis, Aziz, qu'il y a quelqu'un qui lève la main. Il y a Sarah Kiden qui lève la main. Est-ce que vous voulez que je lui donne la parole ?

AZIZ HILALI :

Allez-y. Sarah a la parole.

SARAH KIDEN :

Je voulais dire que je suis d'accord pour accepter des membres individuels et que ce serait bien d'avoir. Donc j'accepte cette recommandation. Voilà.

AZIZ HILALI : Est-ce qu'il y a une opposition, s'il vous plaît ? Can you give us your name please ?

---

INTERVENANT NON IDENTIFIÉ : Yeah, I was waiting for the call. Yeah no problem. You can [inaudible].  
Thank you.

INTERPRÈTE : C'est Seun qui demande la parole. [Inaudible]

AZIZ HILALI : OK. Je donne la parole à Seun, ensuite Fatimata –

INTERPRÈTE : C'est Seun qui est en train de parler ?

INTERVENANT NON IDENTIFIÉ : Yeah, I was waiting for the call. Yeah no problem. You can join. Yes.  
Yeah I was waiting for the call.

INTERPRÈTE : Seun dit qu'il va demander au Groupe de travail d'analyser [Inaudible].  
Mais il dit aussi que les ALS –

INTERVENANT NON IDENTIFIÉ : Yeah no problem. You can join. Yes.

AZIZ HILALI : Est-ce que vous pouvez demander à Yeşim de « muter » ce monsieur ?

INTERVENANT NON IDENTIFIÉ : Yeah, I was waiting for the call.

---

---

AZIZ HILALI : Yeşim, est-ce que vous pouvez mettre en « mute » ce monsieur ?

INTERVENANT NON IDENTIFIÉ : Yeah no problem. You can join. Yes.

AZIZ HILALI : Maintenant, je donne la parole à Seun. Ensuite Fatimata.

INTERPRÈTE : Yeşim vous dit qu'elle vient de mettre cette personne en muet.

AZIZ HILALI : La parole à Seun, ensuite Fatimata.

INTERPRÈTE : OK. Une minute.

SEUN OJEDEJI : Donc je soutiens cette possibilité et je pense que nous pourrions adopter cette recommandation. Je suis d'accord. Et cette recommandation en particulier est une bonne recommandation. Merci. J'ai fini.

AZIZ HILALI : Merci, Seun. La parole à Fatimata.

---

FATIMATA SEYE SYLLA : J'ai déjà donné mon accord sur le chat, que je soutenais donc cette décision. Mais Aziz, quand tu dis que cela ne change rien à ce que nous avons dit, je sens que ça serait bon de clarifier un peu pour les participants. Qu'est-ce que ça ne change pas ? Parce que nous, dans la proposition que nous avons faite à Johannesburg, il y avait, bon – on expliquait qu'il n'y avait pas de droit de vote. Il fallait adhérer à un des ALS membres. Est-ce que c'est de cela que tu veux parler ?

Personne ne m'entend ? C'est ça ?

AZIZ HILALI : Si, si. Je t'entends très bien. J'attends que tu termines.

FATIMATA SEYE SYLLA : Il y a d'autres dans le chat qui disent qu'ils ne m'entendent pas. Ils entendent à peine. Alors il y en a qui disent qu'ils entendent, c'est très bien. Donc ce n'était pas tellement –

Aziz, je voulais juste que tu précises encore. S'il y en a qui n'étaient pas là, il y a parmi les participants qui n'étaient pas à Johannesburg et qui n'avaient pas suivi la discussion. On adapte cela et on ne parle plus des membres individuels ? Parce que déjà, à Johannesburg, on avait dit cela. Mais nous, on avait quand même quelques conditions qui étaient liées à cet aspect-là des membres individuels. Donc, quand on est membre individuel, il y a des caractéristiques qu'on ne peut pas remplir réellement, telles que le droit de vote et autre. Est-ce que tout ceci est maintenu ?

---

AZIZ HILALI : D'accord. Merci Fatimata. Merci pour cette remarque

FATIMATA SEYE SYLLA : Et puis je voulais faire une proposition aussi. Aziz. Je voudrais ajouter une autre proposition pour les questions pratiques [inaudible] Adobe Connect. Quand nous sommes d'accord sur une chose, on peut carrément mettre OK. Et on comptera le nombre de verts pour savoir qui est d'accord ; et comme ça, l'appel ira plus vite. Merci.

AZIZ HILALI : Merci Fatimata. J'espère que vous avez entendu ce que Fatimata a dit. Merci pour cette remarque effectivement. Ce que je propose, c'est que nous allons résumer dans un mail. Je vais demander ça à Tijani puisque c'est lui qui préside le Groupe de travail. Nous allons résumer ce point concernant l'adhésion individuelle avec toutes les conditions sur le droit de vote et autre chose, et nous allons l'envoyer à toutes les ALS. Si on ne reçoit pas de remarques, ça veut dire que c'est adopté. Si on reçoit des remarques, on va les –

Mais le principe, moi je voudrais ici, dans cette réunion, juste prendre l'accord sur le principe de l'adhésion individuelle. Ensuite, les conditions on les discutera par la suite.

Il y a Bakary qui demande la parole. À toi la parole, Bakary.

BAKARY KOUYATE : OK. Ma proposition a été prise en compte. En fait, je voudrais demander qu'on mette [inaudible] un document à la disposition des uns et des autres concernant les conditions par rapport aux membres individuels.

---

Parce que, effectivement, comme Fatimata l'a dit, on avait un peu discuté par rapport à ça, le fait qu'ils n'ont pas de vote, etc. donc si on peut mettre ce document à la disposition des uns et des autres ça serait meilleur. Merci.

AZIZ HILALI : Parfait. On vient de –

INTERPRÈTE : Aziz, est-ce que vous m'entendez ? Aziz, est-ce que vous m'entendez ? Aziz ?

YEŞİM NAZLAR : Nous allons essayer de rappeler Aziz.

INTERPRÈTE : Est-ce que vous m'entendez ? C'est Claire.

YEŞİM NAZLAR : Bien. Nous allons essayer de joindre Aziz.

AZIZ HILALI : Est-ce que vous m'entendez maintenant ?

INTERPRÈTE : Oui Aziz. Oui. Oui. On vous entend. Aziz, allez-y.

---

AZIZ HILALI :

Parfait. Je disais que – très bien. Je disais que nous avons reçu une demande de la part de NARALO qu'ils ont eu suite à une demande qu'ils ont fait à l'ICANN concernant les deux bourses pour – je ne sais pas comment le traduire en français – pour les indigènes ou je ne sais pas quoi ils les ont appelés. C'est-à-dire les personnes qui sont des communautés minoritaires en Amérique du Nord, en Afrique, en Asie, etc. Et donc, il demande un membre du leader des RALO ou bien un ex-membre du RALO, s'ils peuvent participer dans le membre du jury pour la sélection de ces boursiers ; deux bourses. Donc je fais appel à soit Mohamed, soit Fatimata, soit à Seun, soit à Sarah, s'ils veulent faire partie de ce comité pour le choix des boursiers. NARALO a déjà choisi une personne. LACRALO propose [inaudible] personne. EURALO n'a pas pour l'instant proposé une autre personne et ils attendent AFRALO. Donc si parmi les noms que j'ai cités il y en a qui sont d'accord, veuillez le dire tout de suite dans un mail.

Sinon, on passera tout de suite au point suivant. Est-ce qu'il y a des remarques là-dessus ou des [inaudible] sur ce point ? Bakary, oui. À toi la parole.

BAKARY KOUYATE :

Allô ?

AZIZ HILALI :

Oui Bakary, à toi la parole.

---

BAKARY KOUYATE : Bon. C'est la demande depuis la dernière fois. Je n'ai pas baissé le bras ; je m'en excuse.

AZIZ HILALI : Est-ce qu'il y a des gens qui veulent prendre la parole ? Sarah, oui. Sarah veut bien être volontaire. Donc c'est bon. Très bien. Alors maintenant, on passe au point suivant.

Cela concerne le point –

Est-ce que Mohammed nous a rejoints ? Parce que c'est un point sur lequel on devrait lui donner la parole. Je crois avoir vu mon remède se connecter. Est-ce que Mohammed est avec nous ? Non. Il n'est pas avec nous. Je voudrais en votre nom lui souhaiter une bonne convalescence. Son opération s'est très bien déroulée. Donc nous lui souhaitons bonne convalescence qu'il nous rejoigne rapidement.

Alors, on passe au point suivant. C'est le point sur les nouvelles adhésions. Alors, les nouvelles adhésions, nous avons reçu une nouvelle demande d'accréditation d'une ALS et qui s'appelle [MTM] Foundation. Il est de la ville de [Inaudible] du Nigéria. Et pour l'instant, nous n'avons pas reçu la due diligence. Mais juste pour que vous le sachiez, sa mission, c'est d'éliminer la pauvreté et les désavantages grâce à des programmes de développement qu'il développe et être le modèle le plus efficace du développement rural intégré en Afrique de l'Ouest. Donc ils ont – j'ai regardé le site Web – je vous informe pour l'instant nous ne devons pas prendre de décision. Il faut attendre qu'on ait la due diligence.

---

Est-ce qu'il y a d'autres points sur lesquels vous voulez intervenir j'ai sauté certains points, donc si Wafa ou Seun ou Sarah veulent prendre la parole, il nous reste encore quand même neuf minutes. Qui veut prendre la parole ?

Je ne vois pas de main levée et je voudrais juste vous informer qu'en principe, le mois d'août, on ne fait pas d'appel. Oui Sarah ? Tu demandes la parole ? Sarah, tu peux prendre la parole. Sarah.

SARAH KIDEN :

Je voulais vous ramener un petit peu à la question des membres individuels. Seun a demandé que l'on explique un petit peu pour les gens qui n'ont pas participé à cet appel, pour leur demander leur avis. Donc nous allons demander au personnel de l'ICANN de s'occuper de cela. Les personnes qui n'ont pas assisté à cet appel pour qu'elles puissent donner leur opinion. Merci.

INTERPRÈTE :

Aziz, est-ce que vous avez entendu ? Sarah a fini ?

AZIZ HILALI :

Oui. Ça a coupé et je crois que j'ai compris ce qu'elle a voulu dire. Moi, comme réponse à Sarah, je préfère que ce ne soit pas le staff. Que ce soit à nous, c'est-à-dire le secrétariat d'AFRALO ou moi-même ou Tijani en tant que président du Groupe sur le règlement. Mais je préfère que ça soit Sarah et moins. Que nous envoyons, que nous disions que le principe de l'adhésion individuelle est d'accord, maintenant voici les conditions. Voici les règles. Parce que ce sont des choses qui ont été

---

discutées. N'oublions pas. Ce sont des choses qui ont été discutées au niveau du Groupe de travail pour les ROP. Et que ça a été validé au niveau de l'assemblée générale. Maintenant, ce que je demande, et ça complète un petit peu la demande de Seun, c'est d'écrire un mail qui fait suite aussi à la remarque de Fatimata. C'est d'écrire un mail en disant que le principe de l'adhésion individuelle, il est acquis. Maintenant, voici les conditions. S'il y a des remarques, nous demandons que les gens nous envoient les remarques et nous allons en tenir compte. Et ça, ce sont des choses qu'on pourrait ajouter et modifier dans le groupe de travail sur les ROP pour l'adopter une fois pour toutes. Mais le principe de l'adhésion individuelle, on doit l'accepter avec quand même la condition qu'il n'y ait pas le droit de vote. Ça, tout le monde est d'accord au sein d'AFRALO [inaudible].

Donc pour résumer, je demande – ma proposition, c'est que nous envoyons, Sarah et moi, un mail, expliquant quelles sont les règles qui ont été adoptées par AFRALO, et demandant aux ALS présentes aujourd'hui ou non présentes de donner leur avis. On leur donnera un délai. Si ces remarques demandent encore des décisions, nous allons le faire. Si ce sont des remarques assez simples, nous allons en tenir compte pour adopter une fois pour toutes ce point qui est l'adhésion individuelle.

Est-ce que, Sarah, vous êtes d'accord sur ce point ? Sarah et Seun.

INTERPRÈTE :

Sarah dit qu'elle est d'accord. Seun dit qu'il est en muet et qu'il aimerait avoir la parole. Je suis d'accord et Seun demande la parole.

---

AZIZ HILALI : OK. Seun alors.

SEUN OJEDEJI : Merci Aziz. Une chose que je pense que nous devrions faire, c'est d'envoyer un e-mail à la liste pour expliquer en quoi consiste cette recommandation particulière et demander les objections des participants de façon à parvenir à un consensus. De faire un appel à consensus. Parce que s'il n'y a pas d'objection, à ce moment-là ce sera accepté. C'est comme ça qu'il me semble que nous devrions travailler. S'il y a des objections, c'est un processus qui a été discuté lors de l'assemblée générale c'est vrai. Et les commentaires maintenant seront « Je suis d'accord » ou « Je ne suis pas d'accord ». Ce sera les commentaires qui devront être faits à mon avis. Merci.

AZIZ HILALI : Merci, Seun. C'est Aziz qui reprend la parole. Je n'ai pas très bien compris à cause du son. J'ai deux propositions à te faire. Soit on met un petit comité pour la rédaction de ce mail dans lequel tu feras partie avec Sarah Tijani et moi. Et donc si on se met d'accord sur ça, OK. Deuxième chose, je ne sais pas si c'est ce que tu veux dire, est-ce que tu veux, c'est la deuxième question que je te pose, est-ce que tu proposes qu'on fasse un vote sur l'adhésion individuelle ? Je n'ai pas très bien compris.

SEUN OJEDEJI : Est-ce que vous m'entendez ? Merci. Il y a deux options, Aziz. Ou bien on vote pour accepter les recommandations, la recommandation telle

---

qu'elle a été présentée, et la deuxième option, nous faisons un appel à consensus. Et là, nous demandons –

Donc nous avons deux options. Les ALS doivent donner leur opinion quand nous faisons un appel à consensus pour voir qui est d'accord et qui est contre. Je pense que nous pouvons faire un appel à consensus pour décider ce que nous devons faire.

AZIZ HILALI :

Merci Seun. Je dois l'arrêter parce que le temps court vite. Fatimata, s'il te plaît, on nous demande d'arrêter. Si tu peux parler en 30 secondes, à toi la parole.

Fatimata ?

INTERVENANT NON IDENTIFIÉ : – Je veux parler, mais je ne peux pas. Personne ne me donne la parole.

AZIZ HILALI :

C'est qui ?

INTERPRÈTE :

Qui êtes-vous ? Qui c'est qui demande la parole ? Il y a une personne qui demande la parole sur le canal français. Est-ce que vous pouvez me donner votre nom ?

OLÉVIÉ KOUAMI :

Olévié Kouami.

---

AZIZ HILALI : Allez-y, Olévié.

OLÉVIÉ KOUAMI : Justement, j'ai des commentaires à propos de ce que nous avons déjà discuté de la journée. Déjà, je voulais demander à Sarah de nous envoyer sur la liste e-mail le rapport qu'elle a produit, comme cela, nous pourrions rapidement atteindre ce rapport.

Et par rapport également au recrutement des individus en individuel d'un AFRALO, je crois que ça existait déjà cette possibilité sur le site Web pour joindre comme membre. Il y a la possibilité de devenir membre individuel. Maintenant, ce sont les conditions effectivement qu'il faut clarifier et je voulais rebondir là-dessus pour insister également là-dessus.

Et puis pour la représentation aussi dans les autres comités [Inaudible] pourquoi est-ce que cela se fait parmi les membres du bureau ? Est-ce que vous ne pouvez pas élargir la possibilité également aux membres non-membres du bureau exécutif pour participer également à ces groupes de travail [inaudible]. Merci. [Inaudible].

AZIZ HILALI : Merci Olévié. C'est Aziz qui reprend la parole. Je ne sais pas. Rapidement, répondez-moi oui ou non. Vous êtes ALS ou vous êtes membres individuels ?

---

OLÉVIÉ KOUAMI : Oui. Je suis ALS en fait. Moi-même, je suis ALS.

AZIZ HILALI : Ah, vous êtes ALS. Et vous êtes sur Adobe Connect ?

OLÉVIÉ KOUAMI : Non. Malheureusement, je suis sur téléphone seulement.

AZIZ HILALI : Sur Adobe Connect, il y a le lien. De toute façon, Sarah va vous envoyer le lien. Et bon, pour les questions que vous avez posées, nous n'avons pas le temps de répondre. Ça demande du temps pour répondre pour la participation individuelle. Puisqu'on est en train de discuter, vous allez recevoir un mail dans lequel il y a l'explication de ce dont le membre individuel qui a le droit et ce dont il n'a pas le droit.

OLÉVIÉ KOUAMI : D'accord.

AZIZ HILALI : Vous allez recevoir des informations là-dessus.

Bon. Pour résumer la proposition de Seun, je propose qu'on discute, si vous le permettez bien, entre les RALO, les leaders, et qu'on décide sur la rédaction du mail qu'on va envoyer à toutes les ALS concernant le consensus ou le vote.

Nous allons maintenant arrêter cet appel, parce qu'on me demande de l'arrêter. On a déjà trois minutes de dépassées. Donc merci à tout le

---

monde. Fatimata pose la question. On avait l'accord pour le principe. Effectivement, à la raison. Je ne sais pas pourquoi Seun veut remettre encore cette question au niveau des ALS. On était à l'assemblée générale à Johannesburg et tout le monde, aucune position sur l'adhésion individuelle. Je ne comprends pas pourquoi on doit revenir sur ce point. L'accord de principe sur l'adhésion individuelle, tout le monde est d'accord. Tous les membres sont d'accord. Je ne vois pas pourquoi on doit demander un nouveau consensus ou un vote. Moi, je propose qu'il y ait un mail dans lequel on dit que le principe est là ; voici maintenant les droits et les non-droits d'un membre individuel et puis on reçoit des commentaires. Mais pas un vote. Moi je ne suis pas d'accord avec le vote. Bref, on continuera la discussion si vous voulez, mais merci pour votre participation. Si maintenant on est obligé de passer par le vote, je vous dis la vérité, je ne serais pas content parce que je vous l'ai dit à Johannesburg, je veux qu'il y ait un consensus. Et je pense que le membre individuel ça ne touchera personne. Au contraire, ça ne fait que renforcer notre AFRALO.

Je vous remercie tous et je vous souhaite une bonne fin de soirée ou bonne fin de journée. Merci à l'interprète Claire ou Nathalie – j'ai oublié le non. Merci Sarah. Merci à tous ceux qui ont préparé avec moi ce call. À bientôt.

Je vous rappelle que le mois d'août, c'est une pause que l'on fait. Le mois d'août, sauf s'il y a une exception, donc il n'y aura pas d'appel au mois d'août et je vous donne rendez-vous au mois de septembre. Et je vous souhaite de bonnes vacances à tous et à toutes. Merci.

---

INTERVENANT NON IDENTIFIÉ : Merci beaucoup Aziz. Merci à tous.

YEŞİM NAZLAR : Cet appel est terminé. Merci à tous.

INTERVENANT NON IDENTIFIÉ : Merci.

**[FIN DE LA TRANSCRIPTION]**